



**MEXICAN AMERICAN
CORRECTIONAL ASSOCIATION**

P.O. BOX 2500 • SAN DIEGO, CA 92112



JAN. 14. 1980

Herman Baca
AD HOC COMMITTEE ON CHICANO RIGHTS
1837 Highland avenue
National City, ca 92050

The Mexican-American Correctional Association, (MACA) would like to offer this introduction and lend its interest and support to your organization. We are Probation and Parole Officers concerned with both the needs of our clientele, as well as the issues which face us all as an ethnic group. We would appreciate being added to your mailing list so that we can learn of activities or issues of which we may be of assistance.

Raul Valderrama (for)

RAUL VALDERRAMA
PRESIDENT-SAN DIEGO CHAPTER



**MEXICAN AMERICAN
CORRECTIONAL ASSOCIATION**

P.O. BOX ¹²⁰⁶⁸2542 • SAN DIEGO, CA 92112



July 25, 1980

Mr. Tom Hamilton
County Administration
1600 Pacific Highway
San Diego, Ca 92101

Dear Mr. Hamilton:

The Mexican-American Correctional Association has been notified that the County of San Diego intends to lay-off or demote thirty-three Deputy Probation Officers and six Supervising Probation Officers. It has come to our attention that included in the thirty-three DPO's are six permanent Mexican-American Probation Officers. Currently the Probation Department employs only eighteen Mexican-Americans at the DPO class level. Therefore, the pending lay-off or demotion measure would reduce Mexican-Americans at the DPO level by an astronomical figure of thirty percent. It should be noted that the current goal of the Consent Decree for Mexican-American DPO's is thirty-three percent. It is obvious that the County of San Diego could ill afford to reduce the Mexican-American DPO ranks without violating the Spirit of the Consent Decree. MACA wishes to bring to your attention the fact that the Probation Department employs only a small percentage of Mexican-Americans in the nine professional classes which range from Correctional Service Officer I to Chief Probation Officer. Please refer to the enclosed graph for a review of the Mexican-Americans employed by the Probation Department.

It is obvious to note that any such reductions by lay-off or demotion measures would provide a negative impact upon meeting the needs of Mexican-American Probationers and their families in the County of San Diego. The Mexican-American Probation Staff provide a valuable service to their clients and the community in the areas of Bi-lingual services and cultural awareness.



**MEXICAN AMERICAN
CORRECTIONAL ASSOCIATION**

P.O. BOX 2542 • SAN DIEGO, CA 92112

<u>Positions</u>	<u>Total Mex-Amer Employed</u>	<u>% of Mex-Amer Employed</u>	<u>% of Dept</u>	<u>Departmental Positions</u>
DEPUTY CHIEF PROBATION OFFICER	0	0	0	1
PROBATION ADMINISTRATOR	1	1.6	20.0	5
PROBATION ADMINISTRATOR I	0	0	0	18
SUPERVISORS	1	1.6	1.3	75
SENIORS	3	5.0	1.7	170
DEPUTY PROBATION OFFICER	18	32.2	5.6	337
CORRECTIONAL SERVICE OFFICER III	5	8.4	9.2	54
CORRECTIONAL SERVICE OFFICER II	19	32.2	25.6	74
CORRECTIONAL SERVICE OFFICER I	11	18.6	21.1	52



MEXICAN AMERICAN
CORRECTIONAL ASSOCIATION

P.O. BOX 2542 • SAN DIEGO, CA 92112

It is recommended that your office take the immediate necessary action to prevent any pending lay-offs or demotions and continue to provide the best of services to the Mexican-American community in the County of San Diego.

Respectfully,

Raul Valderrama
President
Mexican-American Correctional
Association
San Diego Chapter
560-3414

Enc.

C: Roger Cazares
Director
MAAC Project

Irma Castro
Director
Chicano Federation

John Wedemeyer
Director
Community Congress

Peter Chacon
Assemblyman

✓ Herman Raca
Committee on Chicano Rights

Hank Corales
National President
Mexican-American Correctional
Association

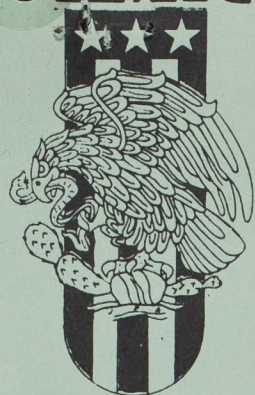
Casa Familiar

MEXICAN

AMERICAN

CORRECTIONAL

ASSOCIATION



8th Annual State Training Conference

October 18, 19, 20, 1979

Disneyland Hotel

Anaheim, California

This Years Theme:

Manana Es Hoy: no longer the minority

Workshop Topics

****Chicanos and Chicanas in Management**PCP** Youth Alcoholism**Immigration and the Criminal Justice System**The President's Commission on Immigration will conduct an open hearing on the Immigration Issue**The Pros/Cons of Arming Parole Agents**Community Anti-Crime Programs**Prison Alternatives**Chicanos/Chicanas in media will discuss the problem of the Defamation of Mexicanos and Latinos**Police/Community Relations**

Registration Fees

	<u>MEMBER</u>	<u>NON-MEMBER</u>
Full three day package (one lunch, one dinner..... one buffet brunch, dance, discount tickets)	\$47.50.....	\$55.00
Three-Day Registration only (No meals or Dance) ..	\$30.00.....	\$37.50
One-Day Options (Thur. W/lunch).....	\$18.50.....	\$23.50
(Fri. W/Dinner & Dance).....	\$29.00.....	\$34.00
(Sat. W/Brunch).....	\$14.00.....	\$19.00
Saturday Registration only (no brunch)..... (President's Commission on Immigration Panel)	\$ 7.00.....	\$10.00
Dance only.....	\$ 7.50 per person	

FOR INFORMATION REGARDING DISNEYLAND HOTEL RESERVATIONS
CONTACT FRED MARTINEZ - CONFERENCE CHAIRMAN AT (213) 269-7401
OR (213) 281-0807 OR CONTACT THE DISNEYLAND HOTEL AT
(714) 635-8600, 1150 WEST CERRITOS AVENUE, ANAHEIM, CA. 92802
DEADLINE FOR RESERVATIONS AT THE DISNEYLAND HOTEL IS
SEPTEMBER 17, 1979



NATIONAL ORIGIN DESEGREGATION CENTER
INSTITUTE FOR CULTURAL PLURALISM
SAN DIEGO STATE UNIVERSITY
SAN DIEGO, CA 92182

(714) 286-6656

September 11, 1979

Mr. Herman Baca
Committee on Chicano Rights
1837 - Highland Avenue
National City, CA 92050

Dear Herman,

For your information.

Tu amigo,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Leonardo Fierro', is written over the typed name.

Leonardo Fierro
Field Coordinator
NOD/Lau Center

LF/hr

Enc.



FRIENDS or FOE



MACA

**MEXICAN AMERICAN
CORRECTIONAL ASSOCIATION**

**ELEVENTH ANNUAL
NATIONAL
Training Conference**

OCTOBER 28, 29, 30, 31, 1982

Red Lion Inn - 222 N. Vineyard, Ontario, CA. 91764
(714) 983-0909



MANUEL "Manny" GALLEGOS

This year's MACA Conference is posthumously dedicated to Manuel "Manny" Gallegos. An individual who personified faithful dedication, Latino ethnic pride and sacrifice and self development in Youthful Cffender Corrections.

MANUEL "Manny" GALLEGOS

4/9/50 - 12/29/81

Manny was fatally injured in a tragic accident in December 1981 while leading a group of youthful offenders on a hiking and fishing trip in the San Gabriel Canyon of Los Angeles County.

Manny Gallegos was born in 1950 in Whittier, CA. After completing high school in 1968, where he was an outstanding athlete, Manny entered the Air Force. After receiving an honorable discharge in 1972, Manny began his career in Youth Corrections.

Manny began his career in Youth Authority at Nelles School, a Youth Authority Institution located in Whittier, CA as a Group Supervisor. He became a Youth Counselor in 1975 and a teacher at Nelles in 1978 after obtaining his BA Degree at Cal State Fullerton. Described as a disciple of self-improvement, Manny was in the final semester of a graduate program at Cal State Fullerton at the time of his tragic accident.

During his career at Nelles, Manny distinguished himself as a hard working, 24 hour Chicano who dedicated his life to making the road better for youthful offenders. He was awarded the Superior Accomplishment Award in 1980, an annual award presented to Youth Authority staff cited for achievements beyond the regular call of duty. An advocate of maintaining Hispanic ethnic ties, Manny is best remembered for his efforts in coordinating and directing annual Cinco de Mayo events for youthful offenders and staff at the Nelles facility. Manny was also one of the prime movers in the development and implementation of the only state bilingual correctional program located on Washington Cottage at Nelles. He also served as a Youth Authority trainer in Crisis Intervention.

While devoting much of his time to youth corrections, Manny still had time to be involved in church and community affairs in the Diamond Bar area.

A devoted husband, father, and all around family man, Manny tragically left behind his beautiful wife, Gloria and loving children, Gabriel and Christine. The family home is located in Rowland Heights.

"All men must die, but death can vary in its significance".

ESTIMADOS AMIGOS,

In behalf of the 11th Annual MACA Training Conference Planning Committee and the general membership of the Chino Valley Chapter, I welcome you to our program.

Our theme, Latinos - Friend or Foe, has been mind stimulating and subject to controversy. We ask that you ponder the theme and approach the training workshops with the understanding that we are the experts with the skills, knowledge and wisdom to make the necessary changes to insure a better quality of life for ourselves and our children.

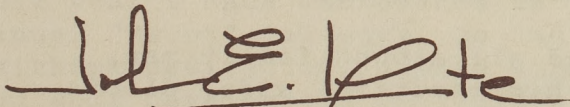
Included within this booklet are the goals and objectives of MACA. We challenge you to confront the panel discussions and training workshops with these goals in mind, while, at the same time; incorporating the information for formulation of a future plan to Criminal Justice Systems.

I congratulate each and everyone of you who have shown the courage to confront the issues at hand. By your attendance, you are demonstrating a desire to rectify some of the ills of society. During these couple of days we can put aside other agendas and share in the common bound of providing for a more adequately prepared Criminal Justice System as it relates to our goals and objectives.

Certainly, we shall not be so naive as to lose the perspective that we are involved in the task of holding accountable those individuals who will not obey the laws of our nation. However, we must never abuse the concept of justice and we must continue striving to upgrade the quality and standards of our profession.

I cannot over-emphasize the amount of personal sacrifices and energies that have been expended in the development of this conference. As Chairperson of the Planning Committee, I declare that I am proud of us all who have vested our talents and character in molding these few days.

¡QUE DIOS NOS VENDIGA!



JOHN E. INFANTE
President, Chino Valley

MEXICAN-AMERICAN CORRECTIONAL ASSOCIATION

GOALS AND OBJECTIVES

The Mexican American Correctional Association is now a nationwide organization, originally established in 1965. The membership is comprised of Probation, Parole and Correctional Officers from County, State and Federal agencies; as well as others interested in promoting the following objectives:

- A. The reduction of crime and delinquency in society, particularly in the Spanish-speaking community, through the improvement and development of correctional treatment programs.
- B. The promotion of Equal Employment opportunities at all levels of the Criminal Justice System through administrative, legislative and legal proceedings.
- C. The professional development and growth of its membership through seminars, conferences and academic study.
- D. The recruitment of Mexican-Americans into the field of Corrections through scholarship awards and liaison with students in high schools and colleges.

MACA, through its nationwide organization, directed by the President and the Executive Board, maintain close contact with the various Chapters in developing programs and policy. Efforts are now underway by MACA to extend its membership to all Hispanic Criminal Justice practitioners and all others interested in achieving the above-stated objectives.

During its existence MACA has acted as a vehicle for its members to expand professionally in order to achieve administrative positions, influence policy and contribute to the field of corrections. Enhancing service to Hispanic clients/communities affected by the criminal justice system.

Through community commitment and due to awareness of financial problems encountered by Mexican-American youth in seeking a college education, MACA sponsors scholarships which are awarded annually to high school seniors and college students.

At the present, the Mexican American Correctional Association continues to provide the leadership and organization needed to achieve these goals. It is the strongest alternative available to the Hispanic correctional worker whose ultimate goal is to seek equal and just treatment, not only for the Hispanic worker; but more importantly, for those who are clients or victims of the Criminal Justice System.



R. E. BOB ELLINGWOOD
Mayor

ROBERT K. ABEL
HOMER F. BRIGGS
FAYE MYERS DASTRUP
BEECHER MEDLIN
Council Members

PROCLAMATION

ROGER D. HUGHBANKS
City Manager
DELORIS E. ARTERBURN
City Clerk
KENNETH M. KEENLY
City Treasurer

WHEREAS, the Mexican-American Correctional Association (MACA) is comprised of professionals involved in the improvement of our criminal justice system; and

WHEREAS, MACA has devoted itself to the highest professional standards in its field; and

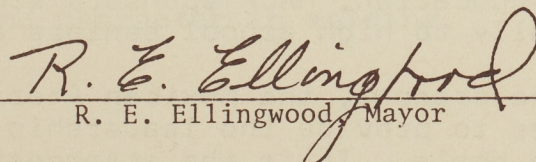
WHEREAS, the city of Ontario supports MACA in its efforts to improve the criminal justice system and in its development of hispanic correctional professionals at its 11th annual conference.

NOW, THEREFORE, I, R. E. ELLINGWOOD, Mayor of the city of Ontario, California, do proclaim October 28-31, 1982 as

MEXICAN-AMERICAN CORRECTIONAL ASSOCIATION WEEK

and urge all citizens to support this very worthwhile organization.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the seal of the city of Ontario to be affixed this 1st day of October, 1982.



R. E. Ellingwood, Mayor

M.A.C.A. CONFERENCE PLANNING COMMITTEE:

CHINO VALLEY CHAPTER

JOHN E. INFANTE, President - Youth Counselor
SUZZETTE WILSON, Vice-President - Youth Counselor
CATHY SILVA, Secretary - Medical Transcriber
ROBERT TRUJILLO, Treasurer - Youth Counselor
RAMON MARTINEZ, Sgt. of Arms - Youth Counselor

RAMON JAUREQUI, CYA Teacher
AL VILLANUEVA, Parole Agent
RUDY FAVILA, Treatment Team Supervisor
RICHARD TRUJILLO, Senior Youth Counselor
FRANK ORNELAS, Treatment Team Supervisor
MANUEL CARBAJAL, Treatment Team Supervisor
DAVID TRISTAN, Program Administrator
DELMA TORRES, Youth Counselor
VIRGINIA MARQUEZ, Youth Counselor

ASSISTING PERSONS

ELAINE GARCIA, Hesperia Jr. High School
MICHAEL RAMIREZ, Youth Counselor
JUAN CASTILLO, Group Supervisor
CYNTHIA INFANTE, Correctional Officer
JOE RODRIGUEZ, Youth Counselor
MICHAEL HILL, Youth Counselor
ASCENSION BECERRA, Casa de Esperanza - Pomona
Dr. ALAN HUNSAKER, Aztlan Community Services - Ontario
VIVIAN ROUNTREE, Accounting, YTS
LONNA GOODSELL, San Bernardino Parole Office

M.A.C.A. EXECUTIVE BOARD

PRESIDENT - ED SILVA
VICE-PRESIDENT - DAN RENTERIA
SECRETARY - CHRISTINA VIVEROS
TREASURER - JAIME SANTI
SGT.-AT-ARMS - AL VILLALOBOS
HISTORIAN - PETER DE LA PENA
SOUTHERN REP. - CATHIE VALDERRAMA
NORTHERN REP. - GREG ZERMENO

CHAPTER PRESIDENTS

FRESNO	ART SANCHEZ	LOS ANGELES	RAMON HERNANDEZ
SACRAMENTO	HOPE VASQUEZ	BAKERSFIELD	ART VALDES
SAN JOSE	HENRY FLORES	CHINO VALLEY	JOHN E. INFANTE
SAN JOAQUIN	ROSE MARIE CUEVAS	VENTURA	SANTOS HERNANDEZ
PASO ROBLES	DAN CUELLAR	SAN DIEGO	RUDY FERNANDEZ

Conference Theme

"LATINOS" - FRIEND OR FOE?

Now 20 million, and growing fast! Latinos are becoming a national power. The Hispanic presence has been a palpable one in the U.S. life for centuries. But now, with the growing Latino tidal wave heading north, America ponders the question of friend or foe? The sheer number of Hispanics guarantees that they will play an increasingly important role in shaping the nation's politics, policies, and its future. Just as black power was a reality of the 60's, and a force in redirecting America, the quest for Latino Power will become a political watchword of this decade. As America's latest great wave of immigrants appear, the generic American institutions are being overwhelmed by the large numbers of Latinos and the language skills and cultural understanding required to properly service this group of Americans. The American Criminal Justice will be called to respond to the overflow and failures of these institutions. Education Systems, Employment Resources, Public Assistance Programs, U.S. Police Departments, District Attorneys, Public Defenders, Courts, Probation Departments and Correctional Agencies are being caught off guard as large numbers of Latino Offenders enter the system.

In a system more aware of minority rights than ever, that demand is hard to brush aside. Many Hispanic spokesperson not only speak of linguistic liberation but of equal protection and due process under the law. How do we therefore prepare to face all the issues and challenges in order to insure that Latinos are dealt with as the true friends that they can be to America?

CONFERENCE SCHEDULE

10-28-82
THURSDAY

5:00 - 10:00pm	Pre-registration	Pre-function Area
5:00 - ?	Hospitality Room	Presidential Suite

10-29-82
FRIDAY

7:00 - 2:00pm	Registration	
8:00 - 12:00pm	Street Gangs (SB 924)	Big Bear
8:30 - 9:20am	GENERAL ASSEMBLY	Lake Arrowhaed/Gregory
9:30 - 11:50am	Invisibles	Lake Gregory
" "	Familias	Lake Arrowhead
12:30 - 1:30pm	LUNCHEON/SPEAKERS	Lake Arrowhead/Gregory
1:45 - 5:45pm	Street Counseling (SB 924)	Big Bear
1:45 - 5:45pm	Conflict Resolution (SB 924)	Keller Peak
2:00 - 5:00 pm	FORUM: Future of YA/CDC	Lake Gregory
6:15 - 8:30pm	Women's Caucus	Rainbow Lake
" "	Constitution Revision	Cedar Lake
5:00 - open	HOSPITALITY ROOM	Presidential Suite

10-30-82
SATURDAY

7:00 - 2:00pm	Registration	
8:00 - 12:00pm	Stress Management (SB 924)	Cedar Lake
8:00 - 12:00pm	Street Gangs (SB 924)	Rainbow Lake
8:00 - 11:00am	Community Anti-Crime	Keller
" "	Service Provider: Chicana	Lake Gregory
" "	Youth: Preparation	Lake Arrowhead
11:30 - 1:00pm	LUNCHEON/SPEAKER FOLKLORICO	Lake Gregory & Lake Silverwood
1:30 - 5:30pm	Street Counseling (SB.924)	Rainbow Lake
1:30 - 4:00pm	FILMS	Lake Arrowhead
" "	Service Provider	Lake Gregory
5:00 - 8:00pm	HOSPITALITY ROOM	Presidential Suite
8:00 - 1:00am	GRAN BAILE (DANCE) Scholarship Award	RED LION INN BALLROOM

10-31-82
SUNDAY

9:00 - 1:00PM	BUSINESS MEETING	TBA
---------------	------------------	-----

LATINOS: FRIEND OR FOE?

PROGRAM

Thursday October 28, 1982

5:00 PM - 10:00 PM	Pre-Registration	Pre-Function Area
5:00 PM - ?	Cocktails-No Host	Presidential Suite

Friday October 29, 1982

7:00 AM - 2:00 PM	Registration	Pre-Function Area
-------------------	--------------	-------------------

8:00 AM - 12:00 PM	<u>Street Gangs (SB924)</u>	Big Bear
--------------------	-----------------------------	----------

Focusing on the youth/street gang phenomena, topics will include: identification of gangs/gang members, characteristics, etc.

FACILITATOR: Rudy Fernandez
Deputy Probation Officer
San Diego County Probation Office

8:30 AM - 9:20 AM	<u>General Assembly</u>	Lake Arrowhead/Gregory
-------------------	-------------------------	------------------------

EMCEE: Ron Lopez
Chief Institutions/Camps South

KEYNOTE SPEAKER: Andrea Ordin
Professor at UCLA Law School, was the first Hispanic female appointed by President Carter as US Attorney General.

INTRODUCTIONS: John Infante
President Chino Valley Chapter MACA
Ed Silva
National President MACA

FRIDAY OCTOBER 29, 1982

WORKSHOPS

9:30 AM - 11:50 AM

THE INVISIBLES:
PLIGHT OF THE UNDOCUMENTED

Lake Gregory

This workshop will examine the lack of access of services within the community to our undocumented Latinos; the lack of equal treatment by the Criminal Justice System, and the lack of bi-lingual services.

FACILITATOR

Ralph Hernandez

Director of Social Services, San Bernardino County Medical Center. Graduate of Loma Linda University and UCLA/Social Welfare. Currently, active in the Inland County Health Systems Agency, West End Health Task Force, West End Mental Health Association.

PANELISTS

Salvador Baca

Associate Superintendent at CRC, California Department of Corrections, has served on the National Minority Advisory Council to LEAA, former National President MACA, presently is Vice Chairperson on the Hispanic Advisory Council to the Los Angeles Police Commission.

Nativo Lopez

Coordinator of the US Mexico Border Program of American Friends Service Committee.

Marco Araon

Chancellor of the Mexican Foreign Services, Consular Protection Service, is a graduate in International Relations.

9:30 AM - 11:50 AM

FAMILIAS: UNDER ATTACK

Lake Arrowhead

The workshop explores the changes of the Latino family-rising divorce rates, dual working families, runaways, sexual abuse, dissolution of the extended family, and violence among our youth. What influences are destroying us?

FACILITATOR

Lucy Cardona

Director of Community Medicine, San Bernardino County. She is involved in Medical Family Practice and is developing a curriculum for minority health care.

PANELISTS

Sylvia Gonzales

Counselor for Chino Youth Services, Chino, CA. Former Education Specialist, currently is majoring in Social Services at Cal Poly Pomona. Background includes working with high school students, teen parents, and currently works with elementary students.

Jerry Tello

Currently employed at El Centro Community Mental Health Center. Member of the Chicano Mental Health Training Institute. Recently was viewed on "Pacesetters" talk show, has written several articles including, "Cultural Shock: Ongoing Transition for Chicanos", "Chicano Marriage and How It Affects Adolescents", "Divorced Latinas", "Intergenerational Conflict". He is currently a writer for Low Rider Magazine.

Rebecca Herrera-Vaughn

RN, MSW, MFCC. Director of the Laurel Counseling Center and has been in practice for 4½ years. She has done studies on Chicanas, self-esteem and motivation in this area, and on the drinking pattern of youth in southern California which produced startling results.

12:30 PM - 1:30 PM

LUNCHEON

Lake Arrowhead/Gregory

SPEAKERS

Antonio Amador, Director

Has a long and varied history of involvement in various organizations. He is concerned with the criminal justice system and civic affairs.

Phillip Montes

Regional Director for the US Civil Rights Commission. He has advocated for Hispanic Rights in housing, education, and Immigration.

1:45 PM - 5:45 PM

Street Counseling (SB 924)

Big Bear

The workshop will provide participants with non-traditional counseling techniques that can be used with clients in the community, schools, and in institutions. (Prior registration is required for county employees seeking certification).

INSTRUCTOR

Rudy Fernandez

Deputy Probation Officer
San Diego County Probation Department

1:45 PM - 5:45 PM

Conflict Resolution

Keller Peak

This workshop will focus on the potential and real conflicts in interpersonal relationships. Students will receive hands on experience in dealing with conflict and realizing a safe and effective approach to resolving conflict.

INSTRUCTOR

Wayne Riggs

Treatment Team Supervisor, Ventura School, California Youth Authority. Mr. Riggs has provided training in various areas such as Suicide Prevention, Command and Operations to different government and correctional agencies and law organizations.

2:00 PM - 5:00 PM

FUTURE OF CDC & YA

Lake Gregory

The recent passage of Prop 8, population decreases and increases, staffing patterns and priorities of treatment will be the focus of this forum.

SPEAKERS

Rudy De Leon, Deputy Director
Youth and Adult Correctional Agency

Ruth Rushen, Director
California Department of
Corrections

Antonio Amador, Director
California Youth Authority

Percy Pinkney, Chairperson
Youthful Offender Parole Board

James Ware, Vice Chairperson
Youthful Offender Parole Board

FACILITATOR

Bob Gracia

Chief EEO Officer for Employment
Development Department, currently
State Vice President for State
Government of IMAGE, is the founding
member and current charter member of
CCWA. He grew up in the city of
Ontario and attended local schools.

6:15 PM - 8:30 PM

WOMEN'S CAUCUS MEETING

Rainbow Lake

Planning for the focus of the
women's caucus and nomination
for a chair-person will take
place.

6:15 PM - 8:30 PM

CONSTITUTION REVISION

Cedar Lake

Discussion and decision by
the voting members will be
made on the revision of the
constitution as well as the
adoption of an election process
and officer position statements.

5:00 PM - ?

COCKTAILS - NO HOST

Hospitality
Room

SATURDAY OCTOBER 30, 1982

WORKSHOPS

8:00 AM - 12:00 PM

STRESS MANAGEMENT (SB 924)

Cedar Lake

The workshop will focus on current techniques being utilized in various departments statewide. Emphasis will be made on both the physical and mental health of correctional workers at home and on the job.

INSTRUCTOR

Wayne Riggs

Treatment Team Supervisor, Ventura School, California Youth Authority. Mr. Riggs has provided training in various areas such as assertion training, employee/employer relations to different government and correctional agencies and organizations.

8:00 AM - 12:00 PM

STREET GANGS (SB 924)

Rainbow Lake

The workshop will focus on the youth/street gangs phenomena. Topics will include identification, characteristics, and types of gang behavior.

INSTRUCTOR

Rudy Fernandez

Deputy Probation Officer
San Diego County Probation Department

8:00 AM - 11:00 AM

COMMUNITY ANTI-CRIME

Keller Peak

A profile on existing community based organizations/ modalities on crime gang and drug prevention, subvention, and intervention.

SPEAKERS

Silverio Calzada

Supervisor Youth Crime Prevention
Aztlan Community Services - Ontario

Tony Vicario

Director, Aztlan Community Services

Jerry VanLeeuwen

Director, Chino Youth Services

FACILITATOR

Louis Moreno

Captain, Chino Police Department
Member of Chino Unified School Board
Former Youth Authority Special Consultant

8:00 AM - 11:00 AM

SERVICE PROVIDER: THE CHICANA

Lake Gregory

Areas to be explored include the barriers that a female Hispanic faces from her family, Hispanic males, cultural stereotypes, competition amongst women.

FACILITATOR

Ana Olivares

Hispanic Project State Personnel Board

SPEAKERS

Sally Rivera

Associate Dean of Students, Claremont Colleges

Nadine Chavez

Counselor Coordinator for EOP Program, Cal State San Bernardino, Lecturer for education. Involved in multi-cultural education.

Maria Zavala

Parole Agent for California Youth Authority, Secretary for LA Chapter MACA, member of MANA, Region III Women's Liasion Representative.

Rachel Andrade-Cavanaugh

Administrator for EEO Program Southern Central Office, Federal Prison System. Started as a Correctional Officer 1972-1976. Taught in the San Antonio barrios. Also is a former Assistant Superintendent of Education in the Federal Prison System.

8:00 AM - 11:00 AM

PREPARACION DE LA JUVENTUD

Arrowhead

The following are areas to be covered: are we preparing our youth to cope with american society?, what happens to our youth when their values and culture clash with american society?, how can we encourage success without damaging their identity?

FACILITATOR

Juan Acevedo

Director of the Narcotics Prevention Program. Mr. Acevedo was a Probation Officer during the "Zoot Suit" riots. He also ran a settlement house for 12 years and is a former Youth Authority Board Member.

JUVENTUD (con't)

Raymond Buriel
Professor of Chicano Studies
Claremont Colleges

Diego Vigil
Professor of Ethnic Studies at
USC. He has done extensive re-
search on gangs and is the
author of "From Indios to Chicanos".

11:30 AM - 1:00 PM

LUNCHEON

Lake Gregory/
Silverwood

SPEAKERS

on the Simpson-
Mazzoli Bill

Herman Baca
Head of the committee on
Chicano Rights, San Diego.
This is a grassroots organization
dedicated to the promotion of the
civil constitutional and human
rights of La Raza which was organ-
ized in 1970.

Dr. Armando Navarro
President of the Congreso Nacional
para Pueblos Unidos

Ballet Folklorico del Sol
A dance group directed by Javier Galvez

1:30 PM - 5:30 PM

STREET COUNSELING (SB 924)

Rainbow Lake

The workshop will provide
participants with non-traditional
counseling techniques that can be
used with clients in the community,
schools, and in institutions.
(Prior registration is required for cou-
nty employees seeking certification)

INSTRUCTOR

Rudy Fernandez
Deputy Probation Officer
San Diego County Probation Department

1:30 PM - 4:30 PM

FILMS
"Basta Ya"

Lake Arrowhead

This film depicts the experience
that inmates confront when admitted
to a CDC facility. The film also
reflects the pressures to join clicks,
gangs, and the problems that result when
involved with these gangs. Focus-hispanic
youth.

FILMS (con't)

Helen Hernandez
Producer/Director

"But It Wasn't My Fault"

The experience of our youth
when entering the Juvenile
Justice System.

1:30 PM - 4:00 PM

THE LATINO SERVICE PROVIDER:
AGENT OF CHANGE OR PERPETUATOR
OF THE STATUS QUO?

Lake Gregory

How are Hispanics conducting
themselves as line staff and
administrators once they are
in the system?, are we going
along with antiquated, in-
efficient programs or are
we being creative and chall-
enging the system? Are clients
and communities benefitting
because Hispanics are in the
field of Corrections?

FACILITATOR

Bea Molina

Executive Officer for community
care facilities with the Depart-
ment of Public Social Services.
State Officer for MAPA, Vice
President Comision Femenil,
Legislative Chair for National
Comision Femenil, elected officer
of La Raza Health Alliance, Chair
of Mexican American Alcoholics
Program, Chair of EEO and Women's
Committee for Coalition of Hispanic
Organizations.

SPEAKERS

Lupe Valison

Correctional Counselor II, CMC,
Vacaville, CA. Former Lieutenant
at CMC, former Parole Agent for
SPAN which is a program for
alcohol and drug abuse.

Tony Casas

Parole Administrator for CDC,
former head of State Prison Camps,
former Deputy Director. Also produced
and directed two films, "Basta Ya" and
"Short for Time" which focuses on prison
gangs.

Art Castro

Regional EEO Administrator, Hispanic
Manager for Federal Prison System, former
EEO Specialist, former Program Manager for
the US Marshall Service, former Correctional
Officer, past President of IMAGE.

17

SATURDAY OCTOBER 30, 1982

DANCE

8:00 PM - 1:00 AM	Music by "KAOS"	Ballroom
9:00 PM - 9:05 PM	MACA Scholarship Presentation to Chaffey College	
9:05 PM - 9:15 PM	Youth Educational Motivation Project Presentation to MACA Chino Valley Chapter	
9:15 PM - 9:30 PM	Special Acknowledgement to Mr. Tony Arce, Probation Officer	

OFFICE HOURS
9:00 A.M. - 6:00 P.M.

EL SOL D.U.I. SCHOOL



9587 ARROW HWY, SUITE E
RANCHO CUCAMONGA, CA 91730
(714) 989-1588

120 N. EUCLID
ONTARIO, CA 91762
(714) 983-2433

**NIGHT & SATURDAY CLASSES
ENGLISH AND SPANISH**

Name _____ Case No. _____

Source of referral: Court _____

P.O./Attorney _____ Enroll within _____

Court Disposition: D.U.I. Level I. (10 hrs. AEP) _____ One Year _____

1st Offenders A.B. 541 _____ Drug Diversion _____

Level II. (2nd Offenders) _____

All classes start at 7:00 P.M. (Sat. classes start at 8:30 A.M.) at the following locations:
Todas las clases comienzan a las 7:00 P.M. (Clases del Sabado comienzan a las 8:30 A.M.)
en los siguientes lugares:

ONTARIO: Every *Tuesday*, cada *Martes*: 7:00 P.M. —
120 N. Euclid
Ontario, CA 91761
(714) 983-2433

LOS ANGELES: (213) 507-0299

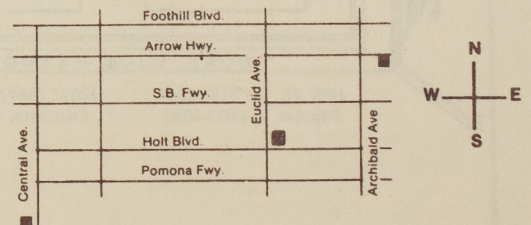
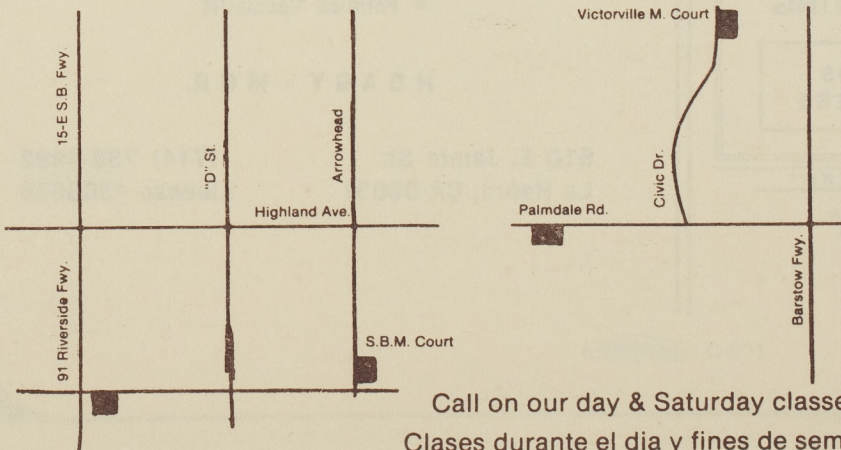
RIVERSIDE: (714) 787-7055

CUCAMONGA: Every *Wednesday*, cada *Miercoles*: 7:00 P.M.
Rancho Cucamonga Neighborhood Center
9791 Arrow Hwy.
Rancho Cucamonga, Ca 91730

SAN BERNARDINO:
747 W. 2nd Street
San Bernardino, CA.92410
(714) 885-3760

CHINO: Every *Saturday*, cada *Sabado*: 8:30 A.M.
St. Margaret Mary Parish Community
12686 Central C.C.S. Bldg.
Chino, CA 91710
(714) 627-3553

VICTORVILLE: 14915 Palmdale Rd.
Victorville, CA 92392
(714) 245-9441



Call on our day & Saturday classes
Clases durante el dia y fines de semana

- GOOD PRINTING
- GOOD SERVICE
- FAIR PRICES

Rim O' The World Press

PRINTERS AND PUBLISHERS



PHONE 714-888-5247
995 WEST BASE LINE
SAN BERNARDINO, CALIF.

ELECT



HARVEY CASTRO

Public Administrator - Coroner

**A HARD WORKING CORONER
There Is No Substitute For Experience**

Paid for by the Committee to Elect Harvey Castro as Coroner

(714) 381-4765



ALICE'S PHOTO STUDIO

PASSPORTS - VISA - ID. PHOTOS

120 N. EUCLID AVE.
ONTARIO, CA 91762

BUS: (714) 986-6058
RES: (714) 829-9223

VICTOR ASAI

PHARMACISTS

Congratulates M A C A

**RED WING
SHOE STORE**

WORK • SPORT • LEISURE • SAFETY
IN STOCK - NO WAITING

SIZES
6 - 16

WIDTHS
AAA - EEEE

"WORK SHOE HEADQUARTERS"

JOE N. CHRISTIAN
Phone: 714-823-0042

10042 Sierra Avenue
Fontana, CA 92335

Precision Wood & Laminated Cabinets

- Residential
- Institutional
- Commerical
- Industrial
- Formica Specialist

HOAGY - MGR.

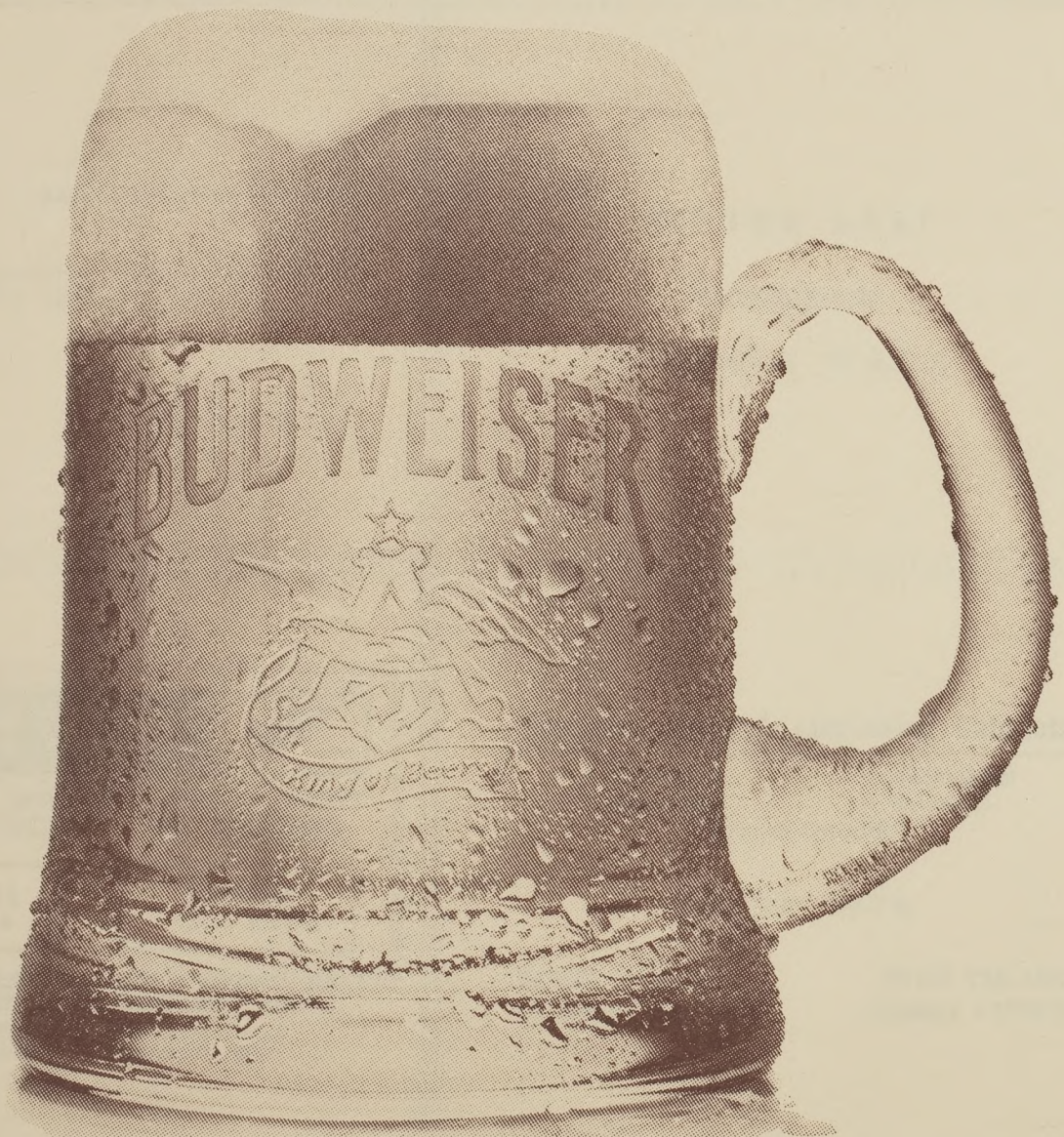
510 E. Jamie St.
La Habra, CA 90631

(714) 738-4982
License #309656

— NOTES —

WE SALUTE MACA IN THEIR ENDEAVOR
TO PROMOTE THE BETTERMENT OF OUR
SOCIETY AT ALL LEVELS.

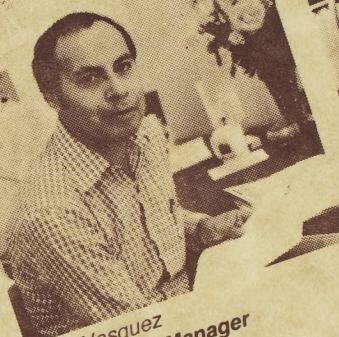
THIS BUD'S FOR YOU!



Foothill Beverage Company

2800 S. RESERVOIR, POMONA, CALIF. 91766

27 28 29 30



Tony Vasquez
Recruitment Manager



Ana Maria Olivarez
Hispanic Project Manager

Any Company's Best Recruiters Are Its Own Employees. Tell A Friend About State Civil Service.

CALIFORNIA STATE PERSONNEL BOARD

801 CAPITOL MALL
SACRAMENTO, CA 95814
916/322-2530
TDD: 916/323-7490

107 SOUTH BROADWAY
LOS ANGELES, CA 90012
213/620-2790
TDD: 213/620-3242

455 GOLDEN GATE AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94102
415/557-0576
TDD: 415/557-8691

TDD is Telecommunications Device for the Deaf and is reachable only from phones equipped with a TDD Device.